



Dresden.
DIESEN

Kommunikationsbildkarten

KommBi

Kommunikationsinstrument für Kindertageseinrichtungen

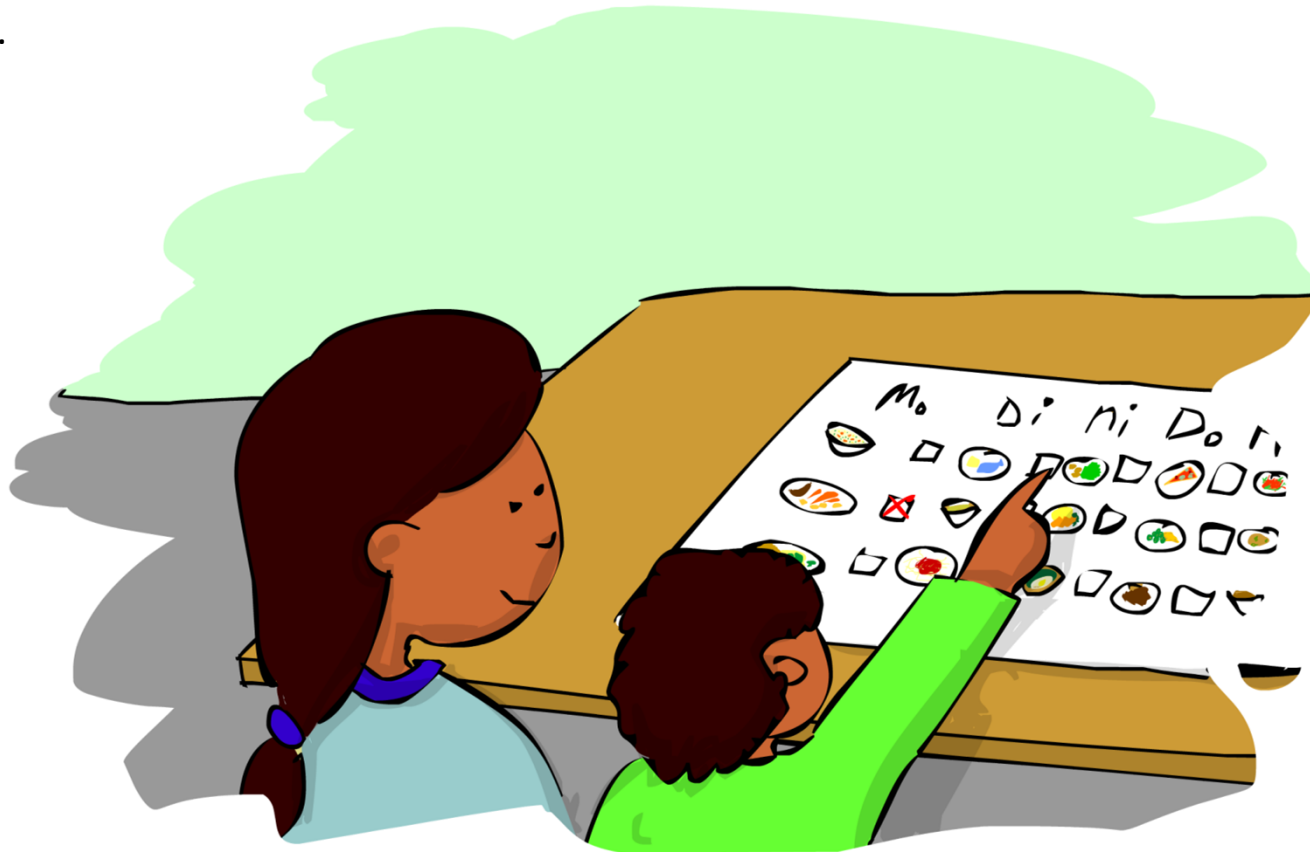
Bitte bringen Sie für _____ etwas zum Essen mit.

- ☐ Frühstück
- ☐ Mittag
- ☐ Vesper



Please bring something to eat for <u>(name of the child)</u>. ☐ Breakfast ☐ Lunch ☐ Snack	Пожалуйста, принесите для (имя ребёнка) что-то поесть на ☐ завтрак ☐ обед ☐ полдник	يرجى جلب بعض المأكولات مع طفلكم ☐ فطور ☐ وجبة الغداء ☐ ترويقة العصر	لطفا برای (نام کودک) مقداری خوراکی به همراه بیاورید. ☐ صبحانه ☐ ناهار ☐ عصرانه	ን.....ዝኸውን ቅዱስ ምግብ ተማልኡ። ☐ ቀርሲ ☐ ምሳሕ ☐ ጠዓሞት
---	---	---	--	--

Bitte wählen Sie für _____ das Mittagessen (laut Speiseplan) mindestens eine Woche vorher aus.



Please choose for (name of the child) the lunch (according to the menu) at least one week before.

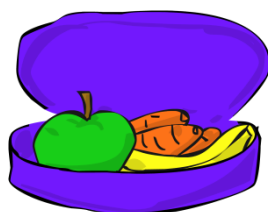
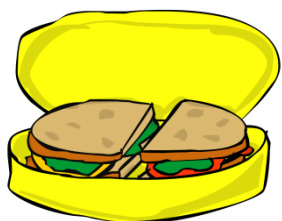
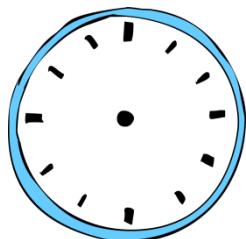
Пожалуйста, выберите для (имя ребёнка) обед (согласно меню) минимум на одну неделю заранее.

يرجى اختيار وجبة الغداء لطفلك (اسم الطفل) و حسب قائمة الاغذية قبل أسبوع على الأقل.
لطفا برای (نام کودک) ناهار را (طبق برنامه غذایی) حداقل یک هفته قبل انتخاب نمایید.

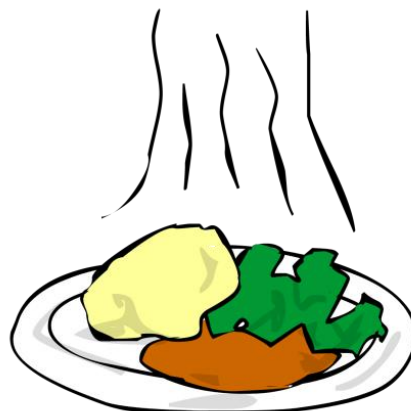
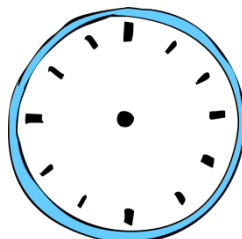
የምሳሕ ብውሐድ ሓደ ሰሙን አቅዷልሁ..... ምረጹ።

Wir essen:

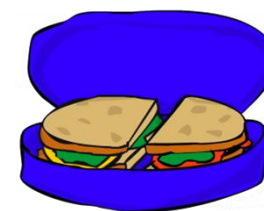
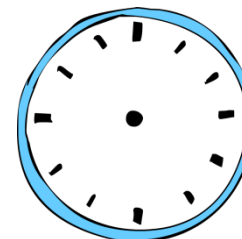
Frühstück



Mittag



Vesper



We eat:

- ☐ breakfast
- ☐ lunch
- ☐ snack

Мы питаемся:

- ☐ завтрак в ч.
- ☐ обед в ч.
- ☐ полдник в ч.

نحن نأكل:

- ☐ فطور
- ☐ وجبة الغداء
- ☐ ترويقة العصر

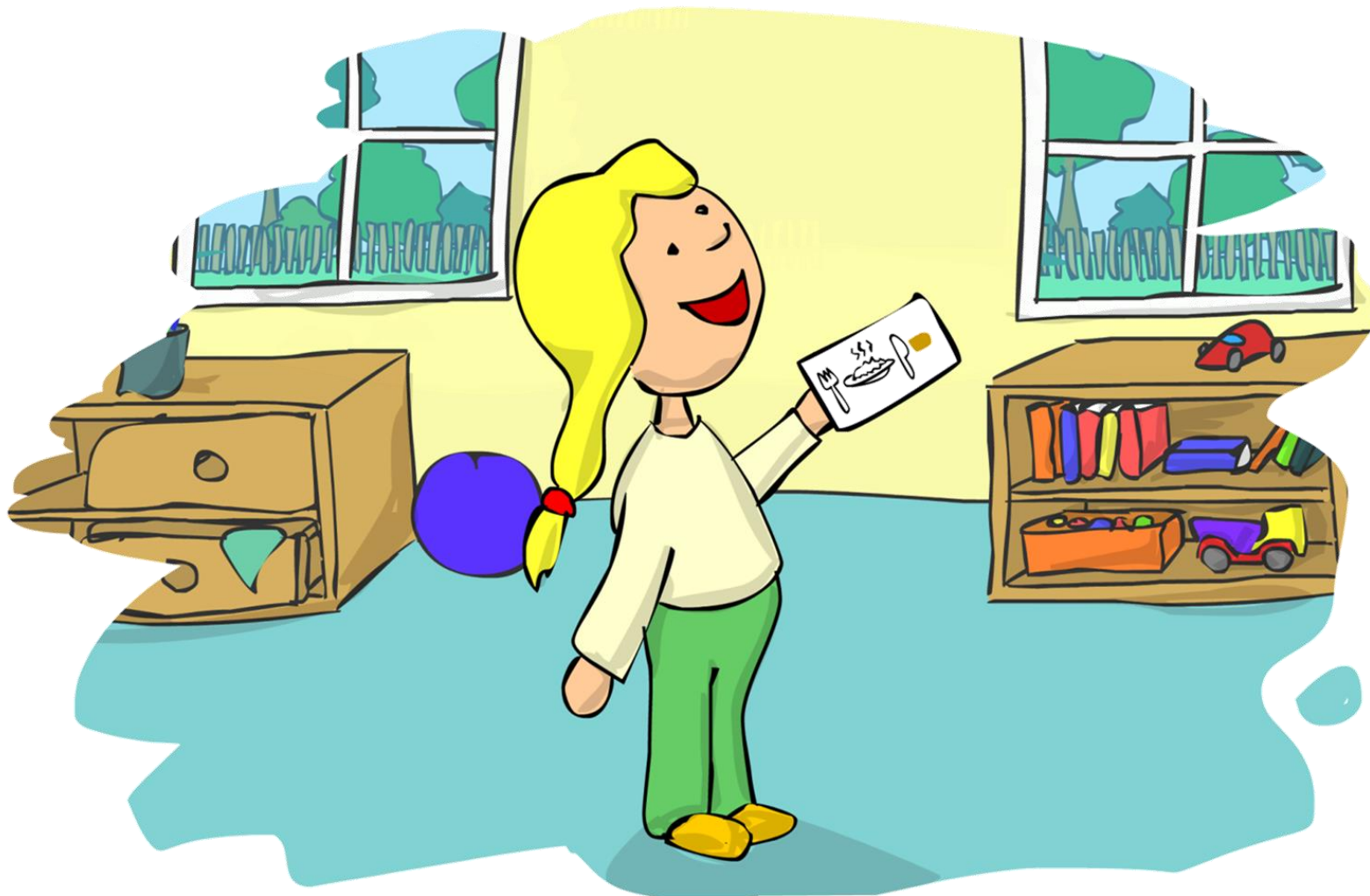
ساعات غذایی ما

- ☐ صبحانه
- ☐ ناهار
- ☐ عصرانه

ንሕና ከንበልዕ ኢና፤

- ☐ ቀርቢ ሰዓት
- ☐ ምሳሕ ሰዓት
- ☐ ጠዓሞት ሰዓት

_____ benötigt jeden Tag die Essenskarte im Hort.



_____ needs the meal ticket daily in the child-care.

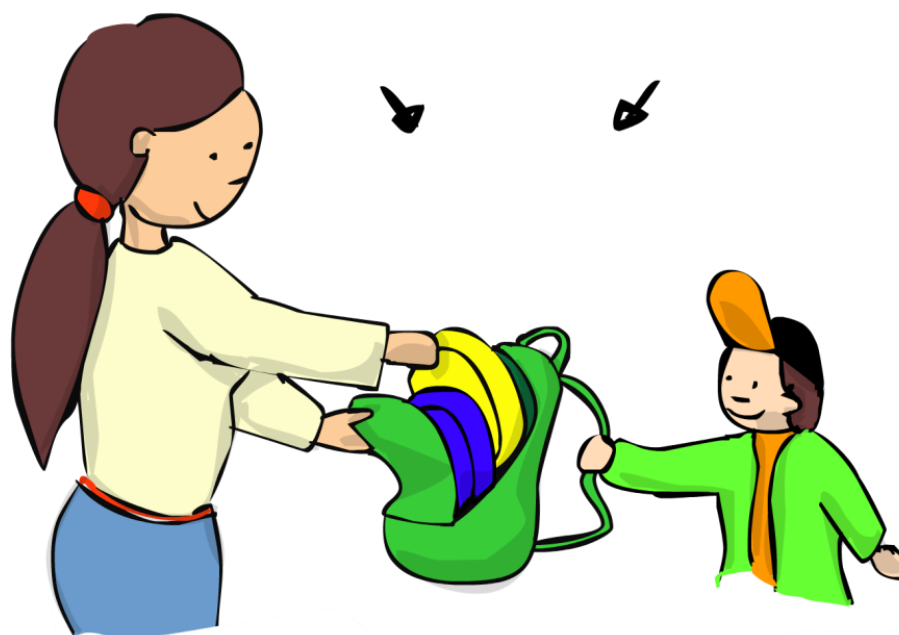
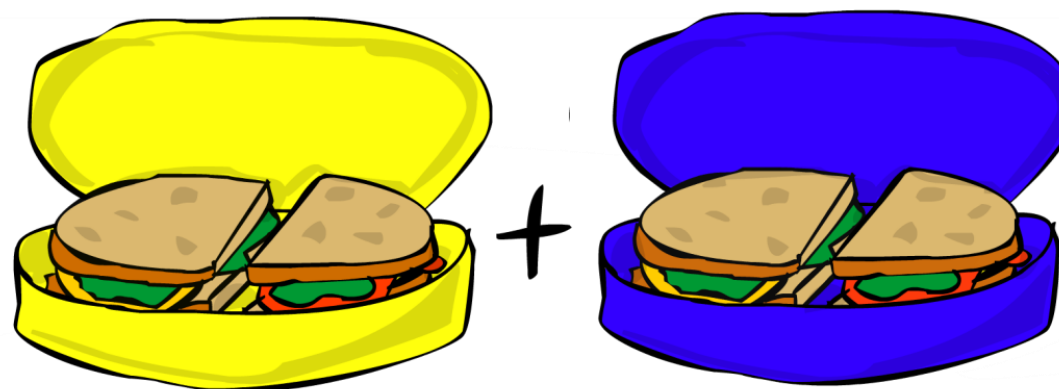
_____ каждый день нуждается в талоне на питание для продлённого дня.

(اسم الطفل) يحتاج بطاقة الطعام كل يوم في الهورت (Hort).

(نام کودک) هر روز در Hort به کارت تغذیه نیاز دارد.

() መግለጽዊ ካርዲ ምግብ አብ መዋሕላ ህጻናት።

Bitte bringen Sie mehr zum Essen für _____ mit.

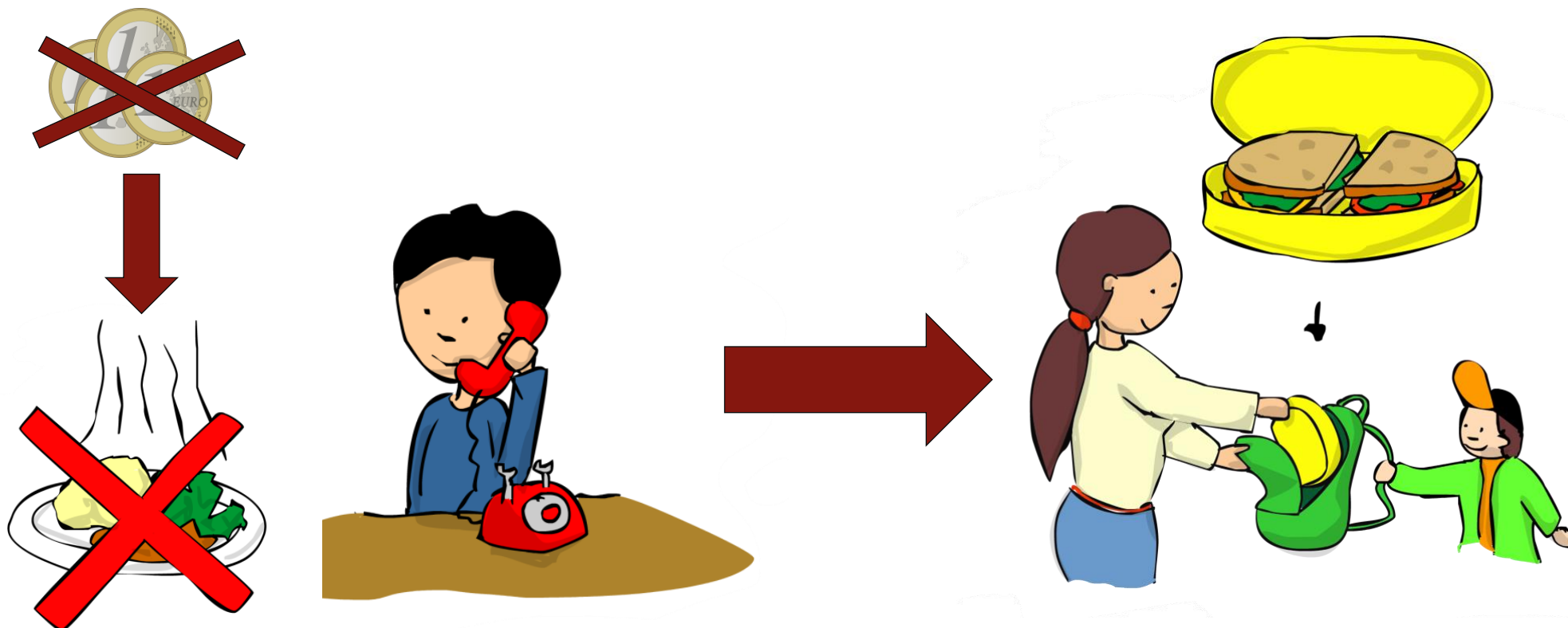


Please bring more to eat for _____.
Пожалуйста, принесите больше еды для (имя ребёнка)

ዝያዳ ምግብ ተማልኡ? (_____):

يرجى جلب مزيدا من الطعام مع طفلك (اسم الطفل)
لطفاً برای (نام کودک) غذای بیشتری به همراه بیاورید.

Liebe Eltern, _____ bekommt kein Essen. Bitte nehmen Sie so schnell wie möglich mit dem Essenanbieter Kontakt auf. Geben Sie bis zur Klärung Ihrem Kind das Essen mit.



Dear parents, _____ gets no meal. Please contact the meal service as soon as possible. Give your child something to eat until the situation is clarified.
Дорогие родители, (имя ребёнка) не получает еду. Пожалуйста, как можно быстрее наладьте контакт с поставщиком питания. Дайте до разъяснения вашему ребёнку еду с собой.

عزیزی والدین، (اسم الطفل) لا يحصل على الطعام. يرجى الاتصال بمقدم خدمة الطعام في أقرب وقت ممكن. اعطي الطعام لطفلك حتى يتم توضيح ذلك.
والدین گرامی، (نام کودک) غذا دریافت نمی کند. لطفا در اسرع وقت با شرکت تهیه کننده غذا تماس بگیرید. تا زمان روشن شدن وضعیت، به کودکان غذا بدهید که بیاورد.

ብቅልጡፍ ምስ ካምፓኒ ዓዳል መግቢ ርክብ ግበሩ። ከሳብ ንጹር ሓበሬታ ትረኽቡ ንውላድኩም ምግብ ኣማልእሉ።

Impressum

Herausgeber
Landeshauptstadt Dresden

Amt für Kindertagesbetreuung
Telefon (03 51) 4 88 51 31
Telefax (03 51) 4 88 50 03
E-Mail kindertagesbetreuung@dresden.de

Amt für Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Protokoll
Telefon (03 51) 4 88 23 90
Telefax (03 51) 4 88 22 38
E-Mail presse@dresden.de

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de
facebook.com/stadt.dresden

Zentraler Behördenruf 115 – Wir lieben Fragen

Redaktion: Amt für Kindertagesbetreuung

Zeichnungen: Max Aschenbach
Illustrationen: <https://pixabay.com/de/>
2. Auflage 2022

Elektronische Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur können über ein Formular eingereicht werden. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, E-Mails an die Landeshauptstadt Dresden mit einem S/MIME-Zertifikat zu verschlüsseln oder mit DE-Mail sichere E-Mails zu senden. Weitere Informationen hierzu stehen unter www.dresden.de/kontakt. Dieses Informationsmaterial ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Landeshauptstadt Dresden. Es darf nicht zur Wahlwerbung benutzt werden. Parteien können es jedoch zur Unterrichtung ihrer Mitglieder verwenden.

www.dresden.de/kita

Das Projekt „Kommunale Bildungscoordination für (Neu-)Zugewanderte in der Landeshauptstadt Dresden“ wird gefördert aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

